



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. rugsėjo 28 d.
(OR. en)

11205/20
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2016/0132 (COD)

ASILE 7
EURODAC 6
ENFOPOL 223
IXIM 95
CODEC 886

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2020 m. rugsėjo 28 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 614 final ANNEX
Dalykas:	Iš dalies pakeisto pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl sistemos EURODAC biometriniais duomenimis lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) XXX/XXX [<i>Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas</i>] ir Reglamentą (ES) XXX/XXX [<i>Perkėlimo į ES reglamentas</i>] dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su sistemos EURODAC duomenimis, siekiant nustatyti trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės tapatybę, ir kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2018/1240 ir Reglamentas (ES) 2019/818, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 614 final ANNEX.

Pridedama: COM(2020) 614 final ANNEX

Briuselis, 2020 09 23
COM(2020) 614 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Iš dalies pakeisto pasiūlymo EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sistemos EURODAC biometriniais duomenimis lyginti sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas*] ir Reglamentą (ES) XXX/XXX [*Perkėlimo į ES reglamentas*) dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su sistemos EURODAC duomenimis, siekiant nustatyti trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės tapatybę, ir kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2018/1240 ir Reglamentas (ES) 2019/818

II PRIEDAS

8a straipsnyje nurodyta atitikmenų lentelė

<i>ETIAS centrinėje sistemoje įrašyti ir saugomi duomenys, pateikti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1240¹ 17 straipsnio 2 dalį</i>	<i>Šio reglamento 12, 13, 14 ir 14a straipsniuose nurodyti atitinkami sistemos EURODAC duomenys, su kuriais turėtų būti lyginami ETIAS duomenys</i>
pavardė	pavardė (-ės)
pavardė gimimo metu	pavardė (-ės) gimimo metu
vardas (-ai)	vardas (-ai)
kiti vardai (pseudonimas (-ai), įprastinis (-iai) vardas (-ai))	anksčiau turėtos pavardės ir pravardės
gimimo data	gimimo data
gimimo vieta	gimimo vieta
lytis	lytis
dabartinė pilietybė	pilietybė (-ės)
kitos pilietybės (jei turima)	pilietybė (-ės)
kelionės dokumento rūšis	kelionės dokumento rūšis
kelionės dokumento numeris	kelionės dokumento numeris
kelionės dokumentą išdavusi šalis	kelionės dokumentą išdavusios šalies trijų raidžių kodas

¹ 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriamas Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).